

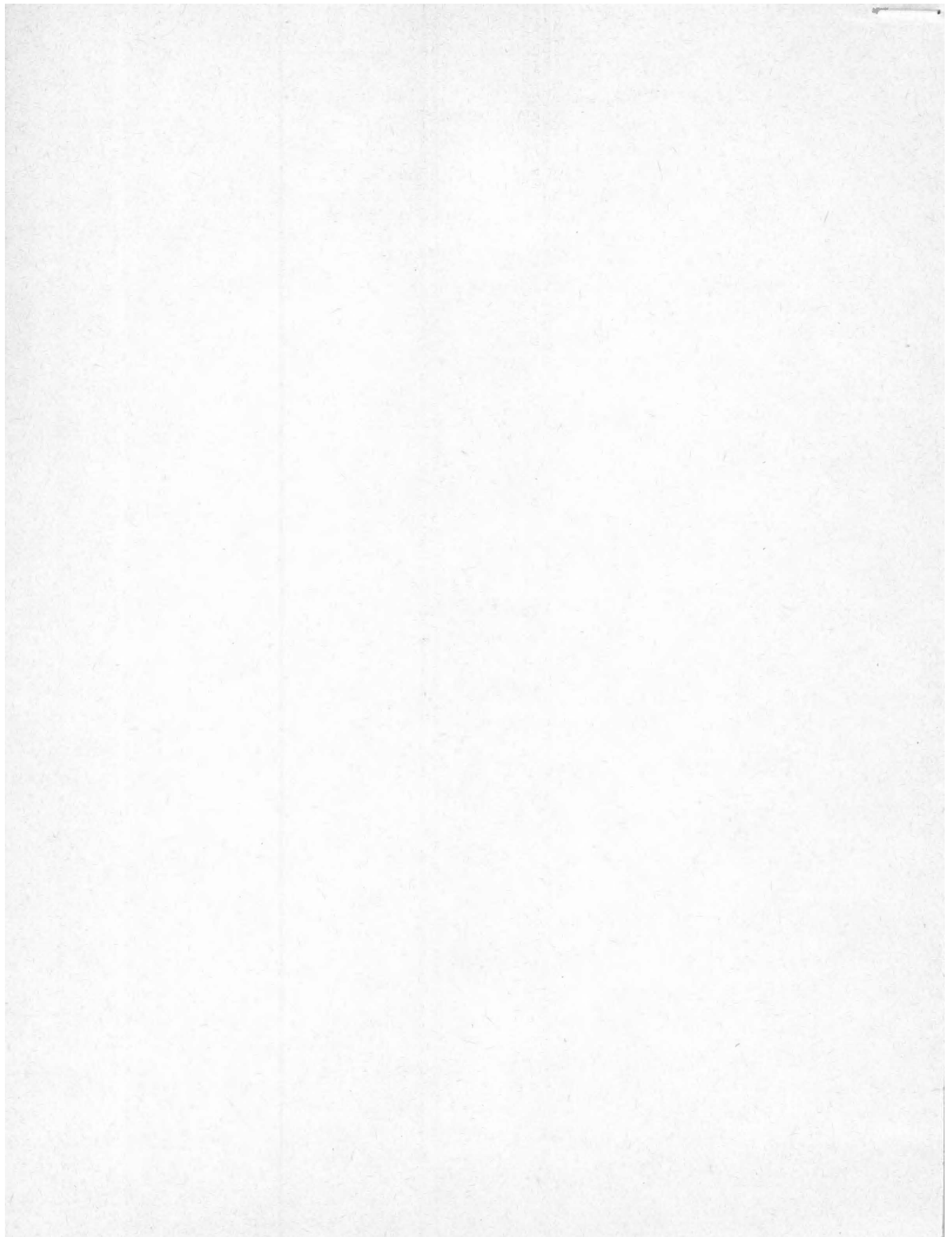
PRIMER CURSO DE PLANIFICACION DEL DESARROLLO
Y MEDIO AMBIENTE

Organizado por la Comisión Económica para América Latina y el
Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social de
las Naciones Unidas, conjuntamente con el Gobierno de la República
Argentina, con financiamiento del Programa de las Naciones Unidas
para el Medio Ambiente

Buenos Aires, 21 de octubre al 29 de noviembre de 1974

INFORME FINAL

Santiago, diciembre de 1974



I. ANTECEDENTES

En los últimos años y más específicamente a partir de la Conferencia de Estocolmo, ha surgido en forma creciente tanto en los gobiernos de América Latina como en los medios intelectuales y científicos y en la opinión pública en general, la preocupación por los problemas del medio ambiente. Como consecuencia de ello, se ha hecho patente la necesidad tanto de formar técnicos capacitados en las diversas disciplinas que inciden en el gran problema de la preservación y mejora del medio ambiente, como la de complementar la capacitación de quienes participan en el proceso de elaboración y ejecución de los planes y políticas de desarrollo.

Entre los especialistas y las instituciones que se han venido preocupando de esta materia existe hoy día un consenso acerca de las principales características de estos problemas en los países en vías de desarrollo y su estrecha relación con el desarrollo mismo. La noción de que debe cuidarse que el desarrollo se efectúe dañando lo menos posible el medio ambiente, ha dado paso al concepto de que disponer de un medio ambiente adecuado es un elemento del nivel y de la calidad de la vida que constituyen la meta del desarrollo. Si esto es así, es evidente que las políticas de desarrollo no pueden excluir la dimensión ambiental y que ésta debe ser incluida en los planes de desarrollo económico y social.

La vinculación entre el desarrollo y el medio ambiente ha sido considerada como una materia de vital importancia por las Naciones Unidas desde el período preparatorio de la Conferencia de Estocolmo. Es así como en junio de 1971, un grupo de expertos de alto nivel convocados para este propósito, discutió la materia y llegó a conclusiones que se conocen como el Informe de Founex, que ha tenido ya influencia no sólo en el pensamiento de economistas y sociólogos, sino que en gobiernos e instituciones internacionales.

CEPAL y el ILPES, en cumplimiento de mandatos expresos de parte de sus gobiernos miembros, se han venido ocupando del estudio de las interrelaciones entre el medio ambiente y el desarrollo económico y social con las características propias de América Latina y están incorporando esta nueva dimensión en las investigaciones que llevan a cabo en el presente.

Estos antecedentes y la preocupación expresada por varios gobiernos latinoamericanos, han movido a las Naciones Unidas a estudiar la posibilidad de llevar a efecto cursos de capacitación en diversas materias relacionadas con el medio ambiente, poniendo énfasis en su vinculación con el desarrollo.

Para establecer las bases de los cursos sobre planificación del desarrollo y medio ambiente y teniendo en cuenta la preparación del Primer Curso, a llevarse a cabo con la colaboración del Gobierno de la República Argentina, se realizó una reunión de expertos del 21 al 26 de mayo de 1974 en la CEPAL. El programa definitivo para el Primer Curso fue elaborado por CEPAL/ILPES tomando en consideración los puntos tratados en esa reunión y las sugerencias posteriormente presentadas por la Secretaría de Estado de Recursos Naturales y Ambiente Humano de la República Argentina.

II. OBJETIVOS DEL CURSO

Este curso fue el primero dictado en América Latina para este tipo de materia. En esta oportunidad se hizo un esfuerzo de aproximar técnicos en medio ambiente y especialistas encargados de la planificación del desarrollo, a fin de buscar una concepción más integral del proceso de desarrollo y las modalidades operativas para incorporar las consideraciones y actividades de medio ambiente al conjunto de tareas de los sistemas nacionales de planificación.

Así, el curso buscó ubicar a los ambientalistas en los problemas que planteen la conducción planificada del desarrollo y dar a los planificadores elementos que les permitan comprender las perspectivas teóricas y metodológicas usadas por los ambientalistas y las características de los procesos sobre los cuales actúan.

A su vez, este curso debió ser bastante selectivo - no sólo por comprender un tema muy nuevo y amplio, puesto que se persigue contraponer problemas específicos del medio ambiente a los propios del desarrollo - como por la limitación del tiempo.

En resumen, los objetivos del curso fueron:

a) Seleccionar problemas del medio ambiente, especificarlos, aclarar su naturaleza y analizar su vinculación con los problemas del desarrollo y de la planificación económica y social de América Latina.

b) Aclarar el concepto de medio ambiente según esté surgiendo en los países industrializados; identificar los principales problemas ambientales de nuestros países teniendo en cuenta sus características peculiares y seleccionar algunos principios básicos que inspiren una posición conjunta al respecto.

c) Establecer bases metodológicas para un trabajo interdisciplinario entre ambientalistas y planificadores, a fin de que los problemas ambientales se consideren desde el punto de vista de las viabilidades del desarrollo económico y social. Asimismo, incorporar a los análisis de desarrollo y en los Planes Nacionales esta nueva variable: el medio ambiente.

III. ORGANIZACION Y DESARROLLO DEL CURSO

El Primer Curso de Planificación del Desarrollo y Medio Ambiente fue organizado por las Naciones Unidas, a través de la CEPAL, el ILPES y el Gobierno de la República Argentina a través de la Secretaría de Estado de Recursos Naturales y Ambiente Humano, con financiamiento del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA).

El Curso, que tuvo carácter intensivo, se realizó del 21 de octubre al 29 de noviembre de 1974, en la Casa de la Cultura (Avenida Alvear 1690) en la ciudad de Buenos Aires. Para su realización se consagraron todas las mañanas y la mayoría de las tardes de los días hábiles a clases teóricas, sesiones de seminario y

/conferencias. Es

conferencias. Es así que se dedicaron 107 horas a exposiciones de cátedra, 22 horas a sesiones de seminario, 8 horas a cuatro conferencias y tres días al caso práctico del Eje Fluvial Rosario-La Plata.

Las actividades docentes contaron con la colaboración de funcionarios de la Secretaría de Estado de Recursos Naturales y Ambiente Humano de la República Argentina, de la CEPAL, del ILPES y de destacados especialistas que hicieron posible el cumplimiento de los objetivos generales y particulares del Curso. Cabe señalar, en especial, la participación de los siguientes profesores invitados: Onelia Cardettini, Science and Technology Policy Instruments (SIPI) Project, Lima; Horacio Álvarez, Centro Panamericano de Ingeniería Sanitaria y Ciencias del Ambiente (CEPIS), Lima; Charles Pearson, School of Advanced International Studies, The Johns Hopkins University, Washington; Luciano Tomassini, Instituto para la Integración de América Latina (INTAL), Buenos Aires; Amilcar Herrera, Fundación Bariloche ^{1/}.

Como complemento de las exposiciones técnicas y las sesiones de seminario, y como base de las principales actividades docentes del Curso, se reprodujo y distribuyó a los participantes un importante conjunto de documentos ^{2/}.

Se solicitó un trabajo individual a los participantes en el que describieron cómo se encara el problema del medio ambiente en sus países, instituciones o proyectos en los que se desempeñan y qué sugerencias podían hacer al respecto.

^{1/} Véase "Materias y profesores" en el Anexo II y "Conferencistas" en el Anexo III.

^{2/} Véase "Lista de documentos" en el Anexo IV.

Durante la cuarta semana, se organizó a los participantes en grupos de trabajo de acuerdo con sus áreas de interés. Se formaron seis grupos que abordaron los siguientes temas:

Desarrollo y medio ambiente

Eco-desarrollo

Asentamientos humanos

Concentración industrial

Recursos naturales

Aspectos institucionales

En cada sesión de seminario de las últimas dos semanas, cada grupo expuso las conclusiones que surgieron de las discusiones entre ellos sobre los distintos temas, que a su vez eran comentadas por el resto de los participantes.

IV. PARTICIPANTES DEL CURSO

Los participantes fueron seleccionados entre los candidatos propuestos por las instituciones u organismos oficiales vinculados al tema del medio ambiente, todos ellos funcionarios de nivel técnico alto e intermedio.

En la selección se dio preferencia a funcionarios con formación universitaria, que poseyeran conocimientos y experiencia previa en alguna materia del Curso y que, a la vez, trabajaran en el campo del medio ambiente.

El Curso contó con 26 participantes en total, de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Paraguay, Uruguay y Venezuela ^{3/}. Los 14 participantes argentinos fueron seleccionados por la Secretaría de Estado de Recursos Naturales y Ambiente Humano; cuatro eran de la Provincia de Buenos Aires y diez del resto del país, de los cuales cinco fueron becados por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y cinco por la Secretaria de

^{3/} Véase "Lista de participantes" en el Anexo VI.

Estado. Los doce participantes no argentinos se seleccionaron entre los postulantes propuestos por los gobiernos a través de los Representantes Residentes del PNUD ^{4/} y también recibieron becas del PNUMA. La distribución de los participantes fue muy heterogénea, aun cuando predominaron los ingenieros químicos ^{5/}. Esta diversidad si bien tuvo por un lado el inconveniente de la falta de homogeneidad de conocimientos, por otro permitió una fructífera discusión de carácter interdisciplinario en un campo en el cual un enfoque de esta naturaleza es imprescindible.

Cabe señalar que la notable calidad humana y técnica de los participantes contribuyó al éxito del Curso y permitió realizar los trabajos de equipo que cubrieron un amplio espectro interdisciplinario y reflejaron las diferentes realidades latinoamericanas. Los veintiseis participantes recibieron el certificado final del Curso por haber cumplido con todos los requisitos establecidos en las normas académicas ^{6/}.

V. CONTENIDO Y PROGRAMA DEL CURSO

Para cumplir con los objetivos anteriormente expuestos, el Curso fue estructurado en base a diecisiete materias y dos casos prácticos que constituyeron la base teórica para la realización de las sesiones de seminario y las discusiones de los grupos de trabajo. Para analizar el contenido del curso, las materias pueden agruparse en seis etapas.

En la primera etapa se hizo una introducción al tema del medio ambiente y desarrollo, en la cual se definió su significación para los países industrializados y se formularon algunos elementos básicos, capaces de configurar las particularidades y características de América Latina respecto a este tema:

^{4/} El número de aspirantes fue menor de lo que se esperaba debido a que no se pudo realizar el viaje de promoción y selección que se había programado.

^{5/} Véase la distribución de los participantes por profesión y nacionalidad en el Anexo VII.

^{6/} Véase "Normas académicas" en el Anexo VIII.

1. Desarrollo económico de América Latina, cuyo propósito fue dar a los participantes los conceptos de desarrollo y subdesarrollo, una explicación del proceso de desarrollo en los países de América Latina y una caracterización de los estilos y estrategias prevalecientes en la región.

2. Medio ambiente y desarrollo, cuyo objetivo fue dar a los participantes un enfoque unificado para armonizar el medio ambiente y el desarrollo. En este contexto se analizó y discutió sobre el concepto de eco-desarrollo y se presentaron algunos ejemplos de tentativas de eco-desarrollo en los Llanos de Orinoquia (Colombia), en la selva amazónica (Perú) y en el trópico húmedo de las islas del Pacífico (Nueva Guinea).

3. Sociología del desarrollo y problemas del medio ambiente, en el que se expusieron algunos conceptos claves para el análisis de las relaciones interregionales, las grandes etapas del desarrollo latinoamericano y sus efectos sobre el medio ambiente, el fenómeno migratorio y la marginalidad.

En la segunda etapa se abordaron los principales problemas específicos del medio ambiente poniendo énfasis en las principales causas de la contaminación ambiental y en los desequilibrios que ocasiona la actual explotación de recursos naturales:

4. Contaminación ambiental. Se presentó una introducción a la contaminación y degradación del aire, suelo y aguas. Se analizaron además, los aspectos productivos y tecnológicos involucrados en estos problemas.

5. Contaminación del aire. Se explicaron las diversas fuentes de contaminación, los contaminantes y sus efectos en la economía y en la salud, las normas de calidad y emisión, la evaluación y el control.

6. Contaminación de aguas. Se hizo una presentación de las principales fuentes de contaminación del agua, del impacto en la economía y en la salud y de la magnitud del problema. Se expusieron los métodos generales sobre el tratamiento de las aguas, caracterizando

/los principales

los principales residuos líquidos domésticos, industriales y agropecuarios. Finalmente, se revisaron los principales parámetros que se emplean para el control de la contaminación del agua.

7. Deterioro y contaminación de suelos, materia en que se analizó el deterioro del recurso natural suelo: erosión, salinización, agotamiento, inundaciones, sequías; y las técnicas de conservación y preservación.

8. Explotación de sistemas naturales y su impacto en el medio ambiente en el que se explicaron y analizaron la definición, clasificación y ordenamiento de los sistemas naturales; su distribución y transformación de energía; el deterioro de los sistemas en América Latina y algunos problemas ambientales específicos.

9. Protección ambiental. Se hizo una presentación de los métodos de eliminación de excreta y aguas negras, de recolección y disposición de basuras y de protección de alimentos; se analizaron además las condiciones higiénicas en las viviendas y el trabajo.

En la tercera etapa se puso énfasis en los problemas derivados de las migraciones, de las grandes concentraciones urbanas y los costos económicos y sociales de este proceso. Al mismo tiempo, se examinaron los aspectos internacionales, principalmente aquéllos que inciden más directamente en los países en desarrollo.

10. Asentamientos humanos y medio ambiente. Se analizaron el problema de los recursos y el problema poblacional con las diferentes teorías optimistas y las teorías neo-malthusianas. Se expuso la posición de la Argentina en la Conferencia Mundial de Población de Bucarest, agosto de 1974. Se hizo una presentación sobre la urbanización en América Latina y las perspectivas de crecimiento poblacional y concentración urbana. Se presentaron algunos elementos básicos sobre desarrollo regional y redes equilibradas de asentamientos. Finalmente, se analizó la estructura interna de la ciudad con los fenómenos de segregación, renta del suelo y marginalidad ecológica.

/11. Aspectos internacionales.

11. Aspectos internacionales. Esta materia tuvo dos profesores. El primero en su intervención inicial abordó los problemas ambientales de los países en desarrollo versus los problemas ambientales de los países industrializados e introdujo algunos conceptos sobre la teoría económica del deterioro ambiental. Además, expuso la justificación para una intervención gubernamental y analizó las organizaciones dentro de las cuales se elaboran los acuerdos ambientales internacionales: Conferencia de Estocolmo, Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), Organización de Estados Americanos (OEA), Organización para la Cooperación Económica y Desarrollo (OCED), Organización Consultiva Marítima Intergubernamental (OMCI), etc. En su segunda clase, analizó los problemas ambientales internacionales del comercio y la inversión y sus efectos sobre América Latina. En la tercera clase se examinó el uso conjunto de los recursos compartidos y las posibilidades de contaminación transnacional y un estudio de caso de los controles ambientales aplicados al medio marino.

El otro profesor, en su primera clase presentó algunas proyecciones formuladas desde la perspectiva de los países industrializados, con base en algunos indicadores de deterioro ecológico y la tesis de la detención del crecimiento, sus motivaciones y consecuencias. En su segunda intervención, analizó los efectos positivos y negativos del desequilibrio ecológico mundial en los países subdesarrollados: tecnologías no contaminantes y encarecimiento de las inversiones, establecimiento de barreras comerciales constituidas por normas de calidad ecológica, reorientación geográfica de las inversiones y distribución internacional de la localización de industrias, etc.

12. Modelo de Bariloche. Se hizo una presentación de la metodología y conclusiones del modelo latinoamericano realizado por la Fundación Bariloche.

La cuarta etapa se dedicó al análisis de casos. Se estudiaron situaciones concretas en el medio urbano y rural:

13. El medio ambiente en una región desarrollada no planificada: el caso del Eje Fluvial Rosario-La Plata. En primer lugar se hizo una presentación de las características socioeconómicas de la zona y del enfoque de la Secretaría de Estado de Recursos Naturales y Ambiente Humano del problema de la contaminación ambiental del Eje Fluvial. Posteriormente, los participantes se trasladaron a la zona donde observaron las diferentes fuentes de contaminación y se expusieron los proyectos de la Subsecretaría de Ambiente Humano en materia de aguas, suelo y aire y equipos.

14. Medio ambiente rural: la experiencia peruana. Se expuso la organización de las actividades agropecuarias de los incas, la vida y la defensa de los recursos naturales, Se analizó la formación de la estructura agraria del Perú y la funcionalidad entre la agricultura de exportación de la Costa, las actividades agropecuarias de la Sierra y la penetración tropical hacia el oriente de Los Andes. Finalmente, se discutió el actual proceso de Reforma Agraria, la calidad de la vida y la defensa de los recursos naturales.

En la quinta etapa se analizó el proceso económico y el medio ambiente, sus interrelaciones y los problemas de contaminación. Se entregaron además los criterios más importantes que deben incorporarse a la evaluación de proyectos tradicional.

15. Proceso económico y medio ambiente, materia en que se presentaron en primer lugar las ideas generales sobre el sistema ecológico y el proceso económico; en segundo lugar, se explicó la inserción del análisis de la contaminación en el modelo del insumo-producto y en tercer lugar los efectos económicos del costo del control de la contaminación y la política de desarrollo.

16. Evaluación de proyectos (introduciendo los problemas ambientales). Se expuso una introducción de los problemas ambientales en la evaluación de proyectos en la que se distinguió el factor ambiental en proyectos en general y los proyectos específicos de medio ambiente. Se discutieron además algunos casos.

/17. Los problemas

17. Los problemas ambientales de América Latina. Se hizo una presentación de los objetivos, métodos y experiencias del Inventario de los Problemas del Medio Ambiente en América Latina (proyecto CEPAL/PNUMA).

La sexta etapa trató sobre la vinculación del medio ambiente con la planificación económica y social. En este sentido, se discutieron las modalidades y los problemas que existen para poner en práctica las políticas de medio ambiente que forman parte de los planes nacionales de desarrollo.

18. La incorporación de consideraciones sobre medio ambiente en la planificación del desarrollo. Se presentaron los conceptos básicos de planificación y se intentó realizar un diagnóstico para ver qué tipos de problemas son susceptibles de requerir decisiones de política. Se puso énfasis en vincular los análisis prospectivos a la planificación para el caso ambiental. Se discutieron qué exigencias plantea la incorporación de cada aspecto según se trate de incorporar su manejo a nivel de los objetivos de la estrategia o mediante el uso de instrumentos (programas, proyectos específicos), analizando cuáles son las aspiraciones razonables en materia de incorporación de consideraciones ambientales en la planificación. Finalmente, se vieron aspectos relativos a la ejecución y organización institucional.

19. El medio ambiente en el Plan Trienal Argentino, fue una experiencia práctica sobre cómo fue considerado el problema en el mencionado Plan.

El señor Maurice Strong, Director Ejecutivo del PNUMA, fue invitado oficialmente por el Gobierno de la República Argentina para la clausura del Curso. El señor Strong dictó una conferencia y dirigió un seminario en el que los participantes pudieron plantearle algunas inquietudes. Además, el Gobierno Argentino invitó a los señores Francisco Vizcaíno Murray, Subsecretario de Mejoramiento del Ambiente de México; Valfrid Paulsson, Subsecretario de Recursos Naturales de Suecia y Samuel Benchimol, Director de Planificación Física y Espacial de Venezuela, quienes dictaron conferencias en las que presentaron las experiencias de sus respectivas oficinas en este campo.

VI. EVALUACION Y CONCLUSIONES

El Primer Curso de Planificación del Desarrollo y Medio Ambiente, realizado en la ciudad de Buenos Aires, se llevó a cabo en la forma prevista por sus organizadores y, en general, sus objetivos se cumplieron en forma satisfactoria.

Durante la última semana del Curso, se solicitó a los participantes que diesen respuesta a una encuesta de evaluación que contenía preguntas relativas al Curso considerado en forma global, al programa, a su desarrollo y a su organización ^{7/}. Las respuestas de los participantes así como los comentarios recogidos de los profesores y los conferencistas invitados constituyeron un importante elemento de juicio para evaluar el Curso y brindaron criterios y sugerencias para perfeccionar experiencias futuras de esta índole.

En líneas generales, los aspectos positivos del Curso podrían resumirse así:

a) logró promover el contacto entre técnicos latinoamericanos encargados de la investigación y la docencia universitaria y el diseño e implementación de programas de medio ambiente en sus respectivos países, quienes tuvieron la oportunidad de discutir ampliamente sus puntos de vista, de informarse acerca de sus respectivas experiencias y de comparar sus inquietudes ante los problemas que se presentan en esta actividad;

b) constituyó un medio eficaz para pasar revista a los últimos avances, tanto teóricos como prácticos, en desarrollo y medio ambiente, a través de las exposiciones de especialistas que aportaron diversos enfoques del problema y de la amplia bibliografía distribuida;

c) permitió evaluar las principales preocupaciones e inquietudes de los participantes. En tal sentido, se planteó el deseo de disponer de una teoría interpretativa del funcionamiento de las sociedades nacionales en el plano espacial que rindiese cuenta de las características y la magnitud de los fenómenos ambientales existentes, junto

^{7/} Véase "Cuestionario de evaluación del Curso" en Anexo V.

con las evaluaciones que se han hecho de los mismos, como base para definir la política de desarrollo. Todo esto constituye un valioso aporte para definir los campos de investigación de la CEPAL y el ILPES en el futuro inmediato.

En particular se señaló la conveniencia de un curso teórico práctico en alguna zona que permita ilustrar las modalidades de planificación regional en la perspectiva del eco-desarrollo.

d) Existió consenso, de parte de los participantes, de que el Curso proporcionó una visión completa de los problemas ambientales y se planteó la utilidad del mismo dada la escasez de técnicos que puedan encarar el problema en forma global.

En virtud de que se piensa continuar con cursos sobre este tema, conviene evaluar los resultados del primero con el propósito de identificar sus aspectos negativos, así como sus deficiencias y limitaciones, para introducir las modificaciones necesarias que permitan mejorar futuras experiencias. En tal sentido, deberían indicarse los siguientes aspectos en lo que se refiere a las materias:

a) La primera etapa o área temática abordada debiera incluir, además de los cursos de desarrollo económico y social y desarrollo y medio ambiente, una introducción a la teoría y técnicas de planificación y a la ecología.

b) La presentación de los aspectos o problemas específicos de medio ambiente (manejo de recursos, degradación y contaminación, etc.) debiera realizarse a la manera de un diagnóstico. Proporcionándose además de los aspectos prácticos, los elementos metodológicos requeridos para la realización de diagnósticos adecuados a las necesidades de diseñar una política planificada de desarrollo.

En particular, el análisis del manejo de los recursos debiera tener un mayor énfasis que el de las contaminaciones, en el caso latinoamericano.

/Esta etapa

Esta etapa del curso, en lo sucesivo, podrá alimentarse de los resultados y la experiencia adquirida en la realización del inventario de problemas ambientales de América Latina; así como la de aquellos países donde los esfuerzos por vincular las consideraciones ambientales a la planificación del desarrollo han sido más fructíferos.

c) Como buena parte del alumnado en éste y, previsiblemente, otros cursos semejantes, estará conformado por técnicos que laboran en programas ambientales específicos, sería conveniente reforzar el área temática de planificación, con la presentación de las técnicas de manejo de programas.

A este respecto cabría, igualmente, que una de esas experiencias prácticas alimentase la discusión sobre el manejo o administración de este tipo de programas.

d) Aun cuando durante la cuarta semana se presentaron dos casos prácticos: medio ambiente en una zona desarrollada no planificada: el caso del Eje Fluvia Rosario-La Plata y el medio ambiente rural (el caso peruano), surgió la necesidad de una mayor ejemplificación de los problemas globales y comunes de América Latina y la presentación de más casos prácticos.

En lo que se refiere a la organización del Curso, surgieron las siguientes recomendaciones:

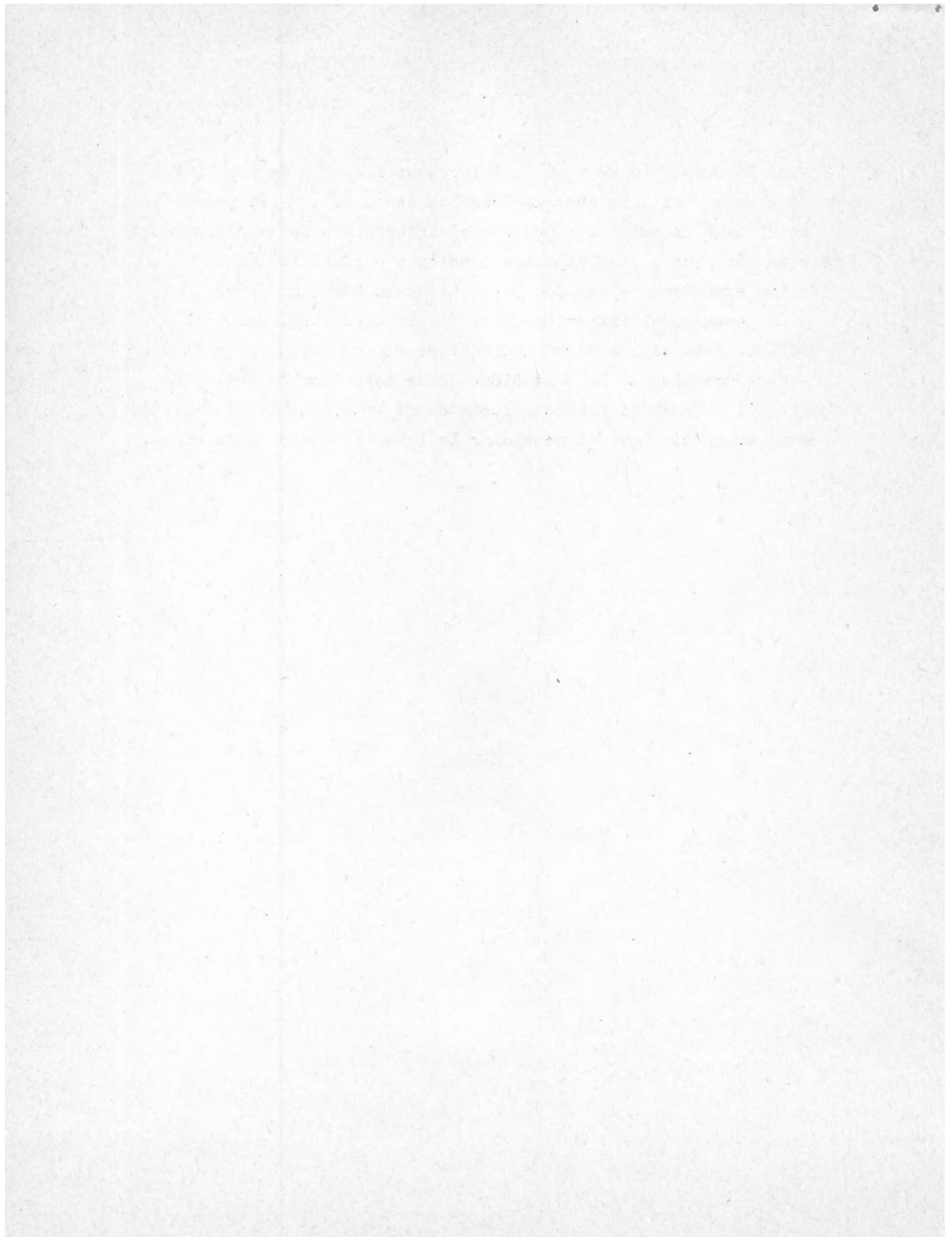
a) Sería recomendable, tal como lo fue señalado en la reunión preparatoria del Curso, mantener un grupo permanente de profesores (tres o cuatro) encargados de orientar a los participantes en sus trabajos personales y animar las reuniones de seminario y las actividades de grupo en general.

Por otra parte, la existencia de un pequeño grupo de profesores permanentes brindaría la oportunidad para que los profesores invitados pudieran adecuar mejor sus intervenciones a las necesidades reales planteadas por el desarrollo general del curso. Este aspecto tiene gran relevancia en cursos de esta duración (seis semanas) y donde la diversidad de enfoques de los profesores invitados debe conciliarse mediante un esfuerzo sistemático de coordinación docente.

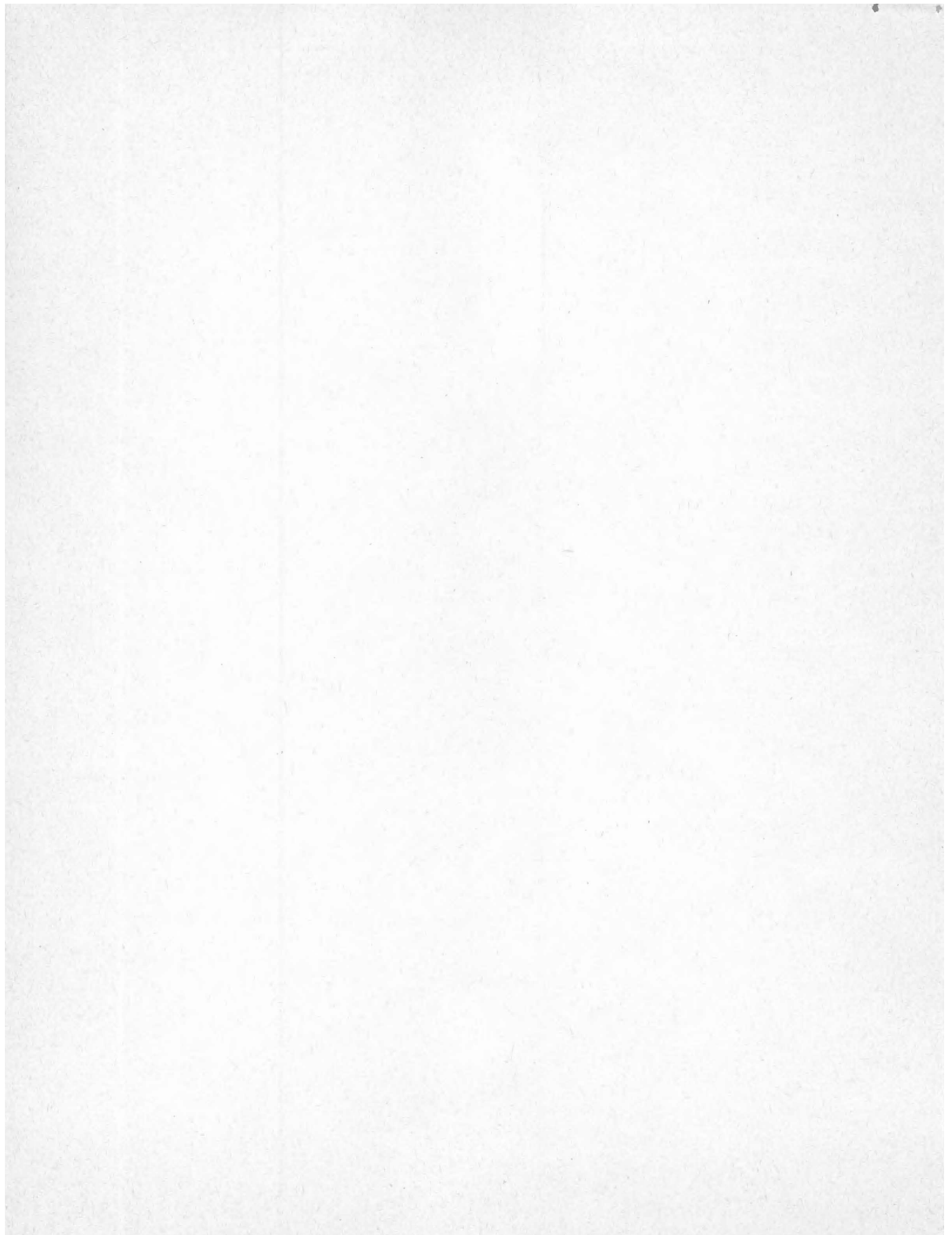
/b) La formación

b) La formación de equipos interdisciplinarios debiera hacerse desde el comienzo para que analicen los temas de interés prioritario. Es en el seno de estos equipos que el intercambio de experiencias resulta más rico y facilita la selección y profundización de aquellas experiencias que son presentadas en los seminarios.

En resumen, el Primer Curso de Planificación del Desarrollo y Medio Ambiente realizado en la Ciudad de Buenos Aires, significó un avance positivo en la consolidación de este tipo de actividad y permitió extraer algunas conclusiones de importancia que deberían tenerse en cuenta para perfeccionar la labor futura en este campo.



A N E X O S



Anexo I

PERSONAL ENCARGADO DEL CURSO

Comité Directivo

Eric Calcagno, Director de la CEPAL en Buenos Aires

Rolando Sánchez, Director del Programa de Capacitación del ILPES

Floreál Forni, Asesor de la Secretaría de Estado de Recursos Naturales y Ambiente Humano

Coordinador

Jorge Pessis, Programa de Capacitación del ILPES

Coordinador Administrativo

Josie Carr, ILPES

Secretaría del Curso

Proporcionada por la Secretaría de Estado de Recursos Naturales y Ambiente Humano.

Anexo II

MATERIAS Y PROFESORES DEL CURSO DE PLANIFICACION DEL
DESARROLLO Y MEDIO AMBIENTE

Materia	Profesores	Sesiones de seminario	Procedencia	Horas de clases
1. Desarrollo económico de América Latina	Luis Claudio Marinho	-	ILPES	8
2. Medio Ambiente y desarrollo	Onelia Cardettini	1	STPI	6
3. Sociología del desarrollo y problemas del medio ambiente	Rolando Franco	-	ILPES	6
4. Contaminación ambiental	Yolanda B. Ortiz	-	SERNAH	4
5. Contaminación del aire	Horacio Alvarez	-	CEPIS	4
6. Contaminación de las aguas	Carlos S. Carrique	-	SERNAH	6
7. Contaminación y degradación de suelos	Alberto Iago	-	SERNAH	4
8. Explotación de sistemas naturales y su impacto en el medio ambiente	Luis Ferraté	1	CEPAL	6
9. Protección ambiental	Rafael Sandoval	-	CEPAL	4
10. Asentamientos humanos y medio ambiente	Floreale Forni	-	SERNAH	6
11. Aspectos internacionales	Charles Pearson	1	Johns Hopkins University	6
	Luciano Tomassini	1	INTAL	4
12. Modelo de Bariloche	Amilcar Herrera	-	Fundación Bariloche	3

Materia	Profesores	Sesiones de seminario	Precedencia	Horas de clases
13. Medio ambiente rural: el caso peruano	Jader de Andrade	1	ILPES	4
14. El medio ambiente en una zona desarrollada no planificada: el caso del Eje Fluvial Rosario-La Plata	Funcionarios de la Secretaría de Estado de Recursos Naturales y Ambiente Humano	-	SERNAH	<u>4</u>
15. Evaluación de proyectos	Oswaldo Alvarez	-	ILPES	10
16. Proceso económico y medio ambiente	Manuel Balboa	-	CEPAL	8
17. Problemas del medio ambiente en América Latina	Eduardo Neira	-	CEPAL	6
18. La incorporación de consideraciones sobre medio ambiente en la planificación del desarrollo	Francisco León	4	ILPES	8
19. Medio ambiente en el Plan Trienal Argentino	Arnaldo Diano	-	SERNAH	<u>4</u>
		<u>9</u>		<u>107</u>

4/ Este caso práctico duro tres días.

Anexo III

CONFERENCISTAS EN EL CURSO DE PLANIFICACION DEL
DESARROLLO Y MEDIO AMBIENTE

Maurice Strong ^{*}/

Director Ejecutivo del Programa de
las Naciones Unidas para el Medio
Ambiente, PNUMA

Francisco Vizcaino Murray

Subsecretario de Mejoramiento del
Ambiente de los Estados Unidos de México

Valdrid Paulsson

Subsecretario de Recursos Naturales
de Suecia

Samuel Benchimol

Director de Planificación Física y
Espacial de la República de Venezuela

^{*}/ Además de la conferencia, el señor Strong dirigió una sesión de
seminario con los participantes del curso.

/Anexo IV

Anexo IV

LISTA DE DOCUMENTOS DISTRIBUIDOS EN EL PRIMER CURSO DE PLANIFICACION DEL DESARROLLO Y MEDIO AMBIENTE

- MA/Nº 1 Reunión de Grupo de Expertos, El Desarrollo y el Medio Ambiente Founex, 4 al 12 de junio 1971
- MA/Nº 2 Ignacy Sachs, Población, tecnologías, recursos naturales y medio ambiente
- MA/Nº 3 Josef Pajestka, Mecanismos para la formulación y ejecución de planes
- MA/Nº 4 J. Zielinski, Planificación prospectiva y operativa
- MA/Nº 5 Carlos Matus, El diseño de la imagen-objetivo
- MA/Nº 6 Rolando Franco, El análisis sociológico de la marginalidad en América Latina
- MA/Nº 7 CEPAL, La migración interna de América Latina
- MA/Nº 8 ILPES, Evolución y perspectivas de los procesos de planificación en América Latina
- MA/Nº 9 CIDA, El marco geográfico y la evolución de los sistemas de tenencia de la tierra en el Perú
- MA/Nº 10 FAO/PNUD, Seminario Latinoamericano de Reforma Agraria y Colonización La nueva estructura agraria, Chiclayo, Perú, Nov-Dic. 1970 Ministerio de Agricultura, Perú
- MA/Nº 11 Emilio Romero, Círculo cultural megalítico, Cultivo intensivo en terrazas
- MA/Nº 12 J. Bravo Bresani, Mito y realidad de la oligarquía peruana
- MA/Nº 13 J. Bravo Bresani, El poder en el Perú
- MA/Nº 14 Planificación Nacional de Desarrollo para el Perú, 1971-75; Plan Nacional de Desarrollo para 1971-1975
- MA/Nº 15 Aldo E. Solari, y Elio de la Vega, Aspectos sociales del medio humano
- MA/Nº 16 Michel Kalecki, La diferencia entre los problemas económicos cruciales de las economías desarrolladas y las economías subdesarrolladas no-socialistas
- MA/Nº 17 Aníbal Pinto, Aspectos del desarrollo económico

- MA/Nº 18 Anibal Pinto, El modelo de desarrollo reciente de América Latina
- MA/Nº 19 Pedro Vuskovic, Distribución del ingreso y opciones de desarrollo
- MA/Nº 20 Oscar Varsavsky, Largo Plazo: ¿un sólo estilo?
- MA/Nº 21 Antonio Barros de Castro, Una tentativa de interpretación del modelo histórico latinoamericano
- MA/Nº 22 CEPAL, Estudio Económico de América Latina, 1973
- MA/Nº 23 Alberto Florez Muñoz, Contaminación del suelo
- MA/Nº 24 Rafael Sandoval, Nociones sobre saneamiento ambiental
- MA/Nº 25 Departamento de Sanidad del Método de tratamiento de aguas negras Estado de Nueva York
- MA/Nº 26 OPS, Contaminación ambiental
- MA/Nº 27 Clifford S. Russel, Problemas ambientales internacionales - Una clasificación
- MA/Nº 28 Ingo Walter, Políticas ambientales internacionales y desarrollo económico
- MA/Nº 29 Carlos S. Carrique, Contaminación de aguas
- MA/Nº 30 Carlos S. Carrique, Contaminación de aguas
Comentario del libro "Aspectos de la lucha contra la contaminación de aguas"
- MA/Nº 31 OMS, Contaminación de aguas. Planeamiento y organización de programas de control de desagües industriales (Traducción parcial de la publicación "The Planning and Organization of Industrial Wastes Control Programmes")
- MA/Nº 32 Sexto Congreso de la Asociación Internacional de Abastecimiento de Agua, Estocolmo, junio 1964; Declaración sobre contaminación de aguas
- MA/Nº 33 Carlos S. Carrique, Contaminación de aguas, Comentario del libro "La Pollution des Eaux" del Ingº René Colas
- MA/Nº 34 Edmar L. Bacha, Un economista y el rey de Belindia: una fábula para tecnócratas
- MA/Nº 35 OEA/OPS, Desarrollo urbano y cambio ambiental
- MA/Nº 36 OEA/OPS, La energía de las ciudades y los problemas ambientales
- MA/Nº 37 Yolanda B. Ortiz, Contaminación ambiental

- MA/Nº 38 Enrique Márquez Mayaudón, El equilibrio ecológico
Extraído de "El Medio Ambiente"
- MA/Nº 39 Varias fuentes, Contaminación del aire - tablas y gráficos
- MA/Nº 40 Documento de antecedentes para la Conferencia Mundial
de Población Bucarest, 19 a 30 agosto 1974;
Informe del Simposio sobre Población, los
Recursos y el Medio Ambiente (Estocolmo,
26 septiembre-5 octubre 1973)
- MA/Nº 41 Oscar Yujnovsky, La investigación para el planeamiento
del desarrollo urbano en América Latina
- MA/Nº 42 Maurice Allefreste, Crítica de la teoría de los polos
de desarrollo
- MA/Nº 43 Secretaría General de la Conferencia Mundial de Población
Bucarest, 19 a 30 agosto 1974; Análisis del Plan
de Acción Mundial sobre Población (Proyecto de
la Secretaría General de la Conferencia, texto
adoptado y notas)
- MA/Nº 44 Richard M. Morse, Primacía, regionalización dependencia:
enfoques sobre las ciudades latinoamericanas en
el desarrollo nacional
- MA/Nº 45 Martha Schteingart y Horacio Torres, Procesos sociales
y estructuración metropolitana en América Latina
- MA/Nº 46 Luciano Tomassini, Implicaciones internacionales del
deterioro ambiental
- MA/Nº 47 Secretaría de Estado de Recursos Naturales y Ambiente
Humano de la República Argentina; Eje Fluvial
Industrial San Lorenzo-La Plata, Información
general
- MA/Nº 48 Stephen A. Marglin, The essentials of the UNIDO approach
to benefit-cost analysis: an introduction to
the Guidelines for project evaluation
- MA/Nº 49 CEPE, El "Enfoque económico" y el papel que puede desem-
peñar en la planificación del ambiente (Informe
sobre las diversas publicaciones que tratan de
integrar los problemas del medio ambiente en las
concepciones socio-económicas)
- Naciones Unidas, Manual de Proyectos y Desarrollo
Económico
- Pedro Paz y Osvaldo Sunkel, El subdesarrollo latinoamericano
y la teoría del subdesarrollo

Anexo V

PRIMER CURSO DE PLANIFICACION DEL DESARROLLO Y MEDIO AMBIENTE
BUENOS AIRES - 1974

CUESTIONARIO DE EVALUACION DEL CURSO

Este Curso fue el primero que se dicta en esta materia:

Las respuestas y comentarios del presente cuestionario serán de gran utilidad para evaluar el Curso que usted realizó y para la preparación de los programas de próximos Cursos.

1. Considera usted que el Curso ha resultado de utilidad para su formación técnico-profesional?

si no

Por qué? _____

2. Considera usted que, en el marco de sus actividades técnico-profesionales, le será posible aplicar los conocimientos logrados en el curso?

si no

Por qué? _____

3. En función de su posible utilidad para las actividades del sector público de su país, considera usted que este Curso debe seguir realizándose?

si no

Por qué? _____

4. En forma global, que opinión le merece el contenido general del Curso?

Excelente

Bueno

Regular

Malo

Por qué? _____

5. En forma global, que opinión le merece la forma en que fue desarrollado el programa del Curso?

Excelente

Bueno

Regular

Malo

Por qué? _____

6. Considera usted que, para el más adecuado logro de sus objetivos, la duración del Curso resulta:

Excesiva

Adecuada

Insuficiente

Por qué? _____

7. Cuáles fueron las asignaturas que, tanto por su contenido como por la forma en que fueron desarrolladas, le resulta de mayor interés?

- 1. _____
- 2. _____
- 3. _____

8. Cuáles fueron las asignaturas que, tanto por contenido como por la forma en que fueron desarrolladas le resultaron de menor interés?

- 1. _____
- 2. _____
- 3. _____

9. A su juicio, cuáles serían las asignaturas cuyo contenido debería ser objeto de reestructuración a los efectos de poder cumplir sus objetivos en el contexto del plan general del Curso?

- 1. _____
- 2. _____
- 3. _____

10. A su juicio, que temas que no han sido incluidos como materias del Curso deberían ser incorporadas en el futuro?

- 1. _____
- 2. _____
- 3. _____

11. Qué opinión le merece el material bibliográfico distribuido?

Calidad \ Cantidad	Excesivo	Adecuado	Insuficiente
	Excelente		
Bueno			
Regular			
Malo			

/Comentario:

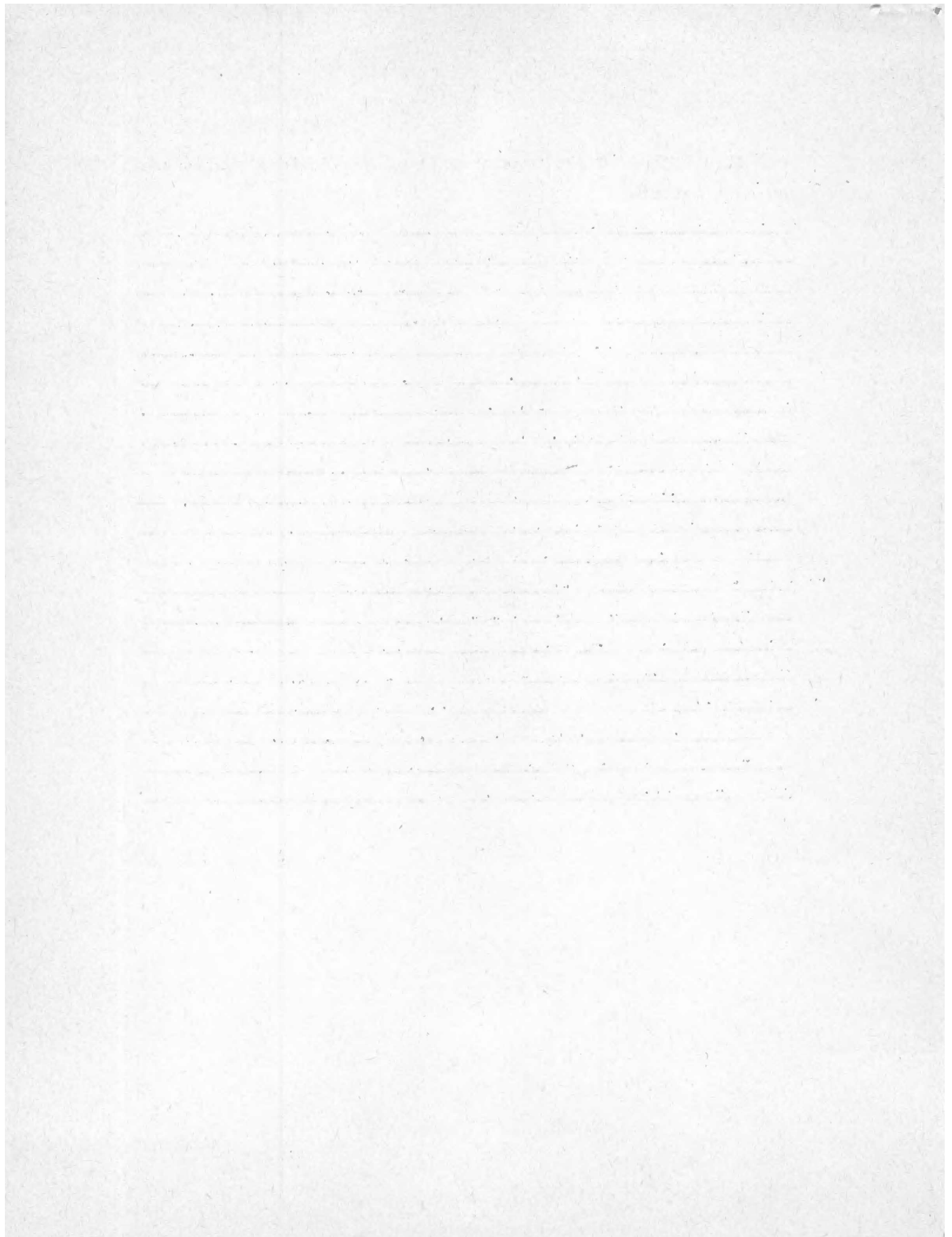
Comentario: _____

12. Qué opinión le merecen los diversos aspectos relativos a la organización y funcionamiento del Curso?

	Exc.	B	R	M	Comentarios
Organización General					
Coordinación					
Local					
Otros					
1.					
2.					
3.					

13. Qué sugerencias realizaría para mejorar la organización del Curso?

/14. Qué otro



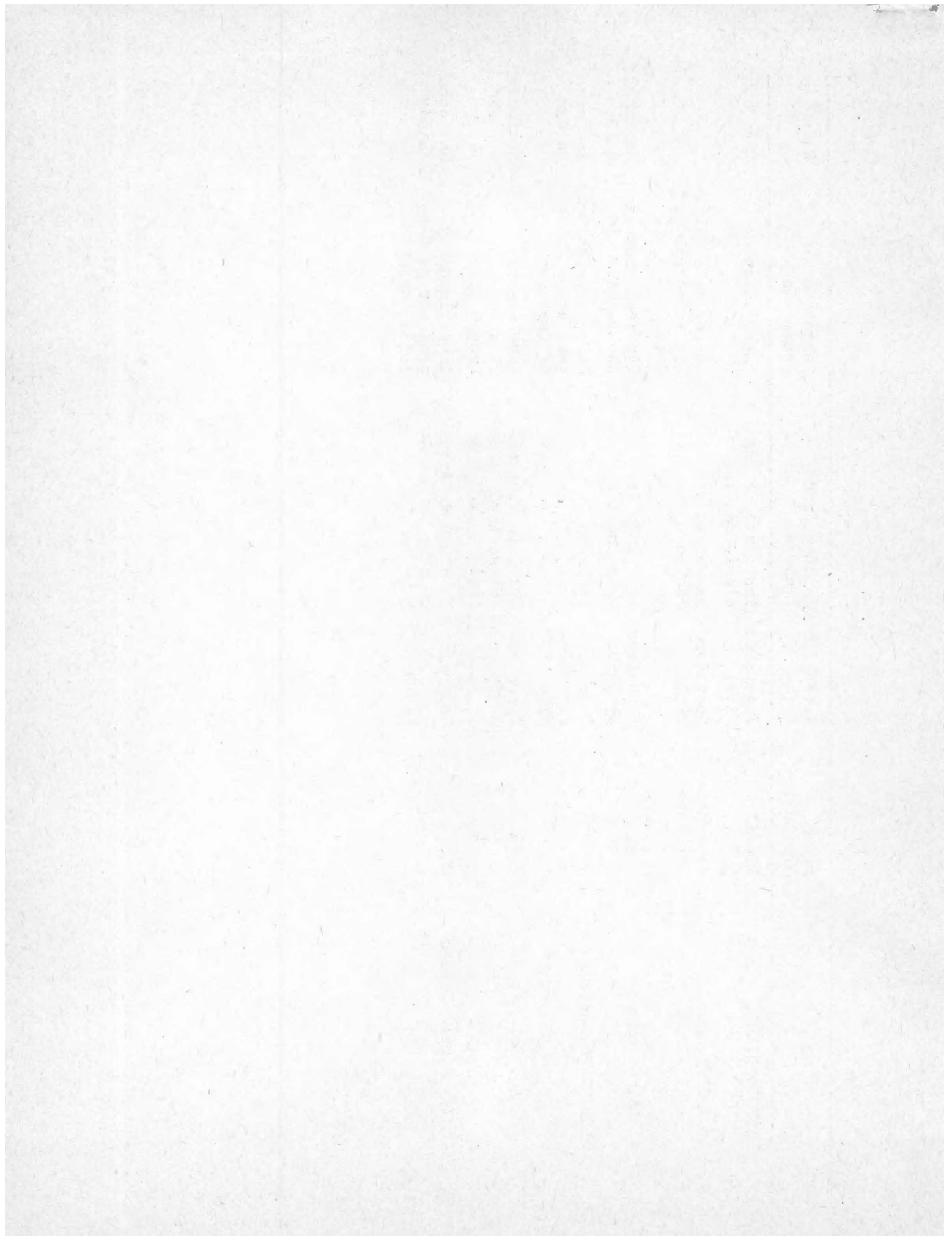
Anexo VI

LISTA DE PARTICIPANTES DEL CURSO DE PLANIFICACION DEL
DESARROLLO Y MEDIO AMBIENTE

Nombre	País Provincia	Profesión	Entidad donde trabaja	Cargo que desempeña	Beca
1. BARBARO, Néstor	Argentina Buenos Aires	Ingeniero químico	Secretaría de Estado de Recursos Naturales y Ambiente Humano	Asesor	-
2. BORRIES Guillen, Oscar	Bolivia	Ingeniero agrónomo	Ministerio de Coordinación	Encargado de Recursos Naturales y Medio Ambiente	Naciones Unidas
3. CAAMAÑO, Miguel Angel	Argentina Buenos Aires	Licenciado Sociología	Ministerio de Defensa	Jefe Area Recursos Humanos	-
4. CAÑETE, Roberto	Paraguay	Arquitecto	Facultad de Arqui- tectura, Univer- sidad Nacional	Secretario técnico y auxiliar docente	Naciones Unidas
5. CARDENAS, Gerónimo Julio	Argentina Tucumán	Ingeniero químico	Secretaría de Estado de Salud Pública	Director General de Ambiente Humano	Naciones Unidas
6. CASPANI, Carlos Eduardo	Argentina Santa Fé	Ingeniero químico	Dirección General de Saneamiento	Asesor técnico de la Dirección	-
7. CORONEL, Eduardo	Argentina Santa Fé	Ingeniero químico	Saneamiento Ambiental	Jefe, Desechos industriales	-
8. CHIALVA, Lidia Saigg de	Argentina Chubut	Ingeniero químico	Dirección de Medio Humano	Funciones de Dirección	Naciones Unidas
9. Delgado, José	Bolivia	Ingeniero químico	Instituto Nacional de Salud Ocupacional	Jefe de la Divi- sión de Ingeniería	Naciones Unidas
10. DURANGO Vela, Corina	Ecuador	Arquitecto	Ministerio de Salud	Jefe, Sección Ambiente Humano	Naciones Unidas

Nombre	País Provincia	Profesión	Entidad donde trabaja	Cargo que desempeña	Beca
11. FABREGAT, Julio	Uruguay	Arquitecto	Oficina de Planeamiento y Presupuesto	Técnico Asesor	Naciones Unidas
12. FLORES, Alberto Luis	Argentina Buenos Aires	Meteorólogo	Servicio Meteorológico Nacional	Jefe, Departamento Aplicaciones Especiales Meteorología	-
13. GALLINDEZ, Victor Hugo	Argentina Formosa	Ingeniero forestal	Facultad de Recursos Naturales de la Universidad del Noroeste	Decano	Naciones Unidas
14. GIMENEZ, Mario José	Argentina Salta	Licenciado Sociología	Asesoría de Desarrollo	Técnico Asesor	-
15. GRASSI RIZZO, Hidely	Brasil	Geógrafa	Secretaría Especial de Medio Ambiente	Técnico de Planeamiento	Naciones Unidas
16. HERROU Aragón, Alberto	Argentina Córdoba	Economista	Ministerio de Economía de Córdoba	Técnico Asesor	-
17. LIÑO, Celia	Argentina Buenos Aires	Lic. en Química	Ministerio de Bienestar Social	Jefe Departamento	-
18. MARRA, José María	Argentina Catamarca	Lic. Ciencias Políticas	Casa de Gobierno de Catamarca	Planificador Social	Naciones Unidas
19. MASSON Meiss, Luis	Perú	Ingeniero Agrónomo	Oficina Nacional de Evaluación de Recursos Naturales	Asistente de la Dirección General	Naciones Unidas
20. NARVAEZ, Arlán	Venezuela	Economista	Oficina Central de Coordinación y Planificación de la Presidencia de la República	Planificador II	Naciones Unidas

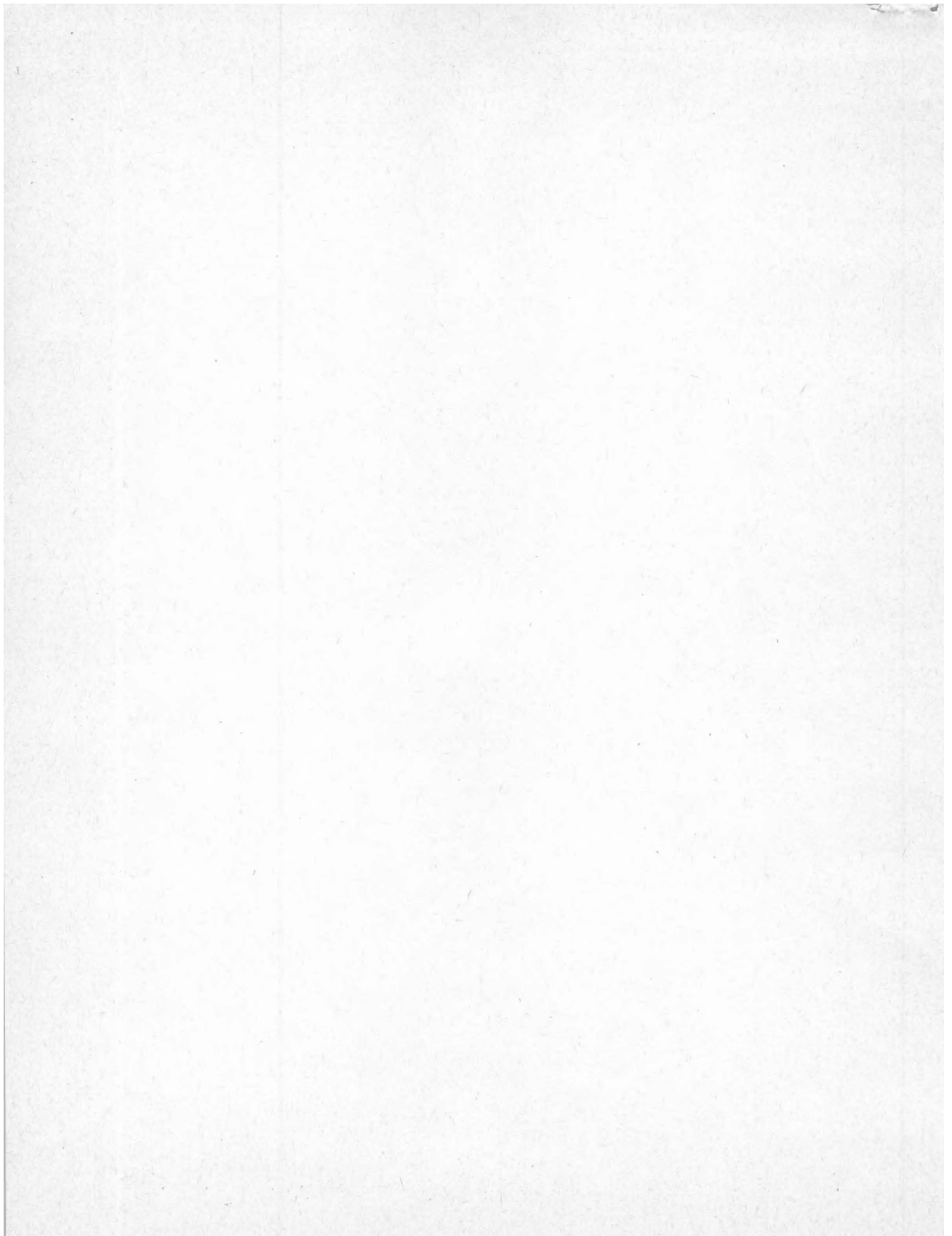
Nombre	País Provincia	Profesión	Entidad donde trabaja	Cargo que desempeña	Beca
21. PELUCIO FILHO, Paulo	Brasil	Ingeniero Civil	Instituto de Inge- niería Sanitaria	Asesor Técnico	Naciones Unidas
22. RODRIGUEZ, Julio	Argentina San Luis	Contador Público	Asesoría de Desa- rrollo	Asesor de Desarro- llo y Control de Gestión	-
23. VILLA, Gerónimo	Argentina Chaco	Ingeniero Agrónomo	Instituto de Colonización	Técnico Gerencia de Planeamiento	Naciones Unidas
24. VILLANUEVA Porto, Jaime	Colombia	Químico Farmacéu- tico	INDERENA	Jefe Programa Con- taminación Bahía de Cartagena	Naciones Unidas
25. WU GENG, Antonio	Perú	Ingeniero Agrónomo	Servicio Nacional de Meteoreología e Hidro- logía	Sub-Director de Planeamiento y Programación	Naciones Unidas
26. ZEPEDA Flores Herman	Chile	Geógrafo	Facultad de Arquif- ectura	Investigador y profesor de Eco- logía General	Naciones Unidas



Anexo VII

DISTRIBUCION DE LOS PARTICIPANTES POR PROFESION
Y NACIONALIDAD

	Argentina	Brasil	Bolivia	Chile	Colombia	Ecuador	Paraguay	Perú	Uruguay	Venezuela	Total
Economista	1									1	2
Arquitecto					1	1		1			3
Ingeniero Agrónomo	1	1						2			4
Ingeniero químico	6	1			1						8
Geógrafo		1			1						2
Sociólogo	2										2
Meteorólogo	1										1
Ingeniero Civil		1									1
Licenciado Ciencias Políticas	1										1
Ingeniero forestal	1										1
Contador público	1										1
<u>Total</u>	14	2	2	1	1	1	1	2	1	1	26



Anexo VIII

NORMAS ACADEMICAS

Para el desarrollo eficiente del curso, los participantes tendrán la obligación de observar las siguientes normas académicas:

1. Están obligados a dedicarse por entero y con exclusividad a las labores del curso, quedando prohibida su intervención en actividades comerciales, políticas o de cualquier otra naturaleza.
2. Deberán acatar el horario de clases, seminarios, conferencias y trabajos prácticos. La asistencia a clases es obligatoria. Para obtener un certificado de asistencia se exigirá un mínimo de 90 por ciento de concurrencia a clases, seminarios, etc. Tres atrasos se considerarán como una inasistencia.
3. El curso exigirá un trabajo final que la dirección del curso dará a conocer oportunamente.
4. Todos los alumnos que hayan cumplido con las normas académicas y que hayan asistido al 90 por ciento de las clases y seminarios recibirán un certificado de asistencia. Aquellos participantes que aprueben el trabajo final recibirán además un certificado de aprobación.
5. La dirección del curso se reserva el derecho de dar por terminada la participación en el curso a los alumnos que no cumplan las normas académicas precedentes, y a los que no alcancen un mínimo de asistencia y de aprovechamiento o no observen un comportamiento acorde con su condición de becarios de las Naciones Unidas.

